F

Rolit®

A407-47

Principe du jeu

Le principe du jeu consiste à empêcher les adversaires de bouger leurs boules en les faisant rouler sur elles-mêmes afin de faire apparaître sa propre couleur. C'est alors que les boules de vos adversaires sont 'capturées'. La victoire revient à celui qui possède le plus grand nombre de boules de sa propre couleur.

Contenu

1 Plateau de jeu, 64 boules Rolit, règles de jeu.
Âge: dès 7 ans, nombre de joueurs: 1-4, durée de jeu: 20 minutes environ.

Déroulement du jeu

Préparatifs (ill. 1)

Placer le plateau de jeu au milieu de la table.
La couleur attribuée à chaque joueur est celle du bouton qui lui fait face.
Le jeu se déroule dans le sens des aiguilles d'une montre et dans l'ordre des boutons de couleur situés sur les quatre côtés du plateau de jeu.
Pour 1-2 joueurs: le joueur A joue rouge, le joueur B joue vert.
Pour 3 joueurs: le joueur A joue rouge, le joueur B joue jaune et le joueur C joue vert.
Pour 4 joueurs: le joueur A joue rouge, le joueur B joue jaune, le joueur C joue vert et le joueur D joue bleu.

Position de départ (ill. 1)

Placer les quatre boules Rolit en **position de départ** conformément à l'ill. 1.
Cette position est valable pour 1, 2, 3 ou 4 joueurs.
Laisser les autres boules Rolit dans la boîte. Inutile de les distribuer.

Ouverture de la partie

Pour déterminer qui ouvre la partie, un joueur jette une boule Rolit sur la table comme au lancer de dé. C'est la couleur du dessus qui désigne le joueur qui commence.

Premier coup (ill. 2/3)

Placer une boule Rolit de sa propre couleur de façon à bloquer celle de l'adversaire (voir ill. 2, flèche rouge). Puis tourner la boule du milieu de façon à faire apparaître sa propre couleur (voir ill. 3, flèche jaune).

Déroulement ultérieur

Chaque joueur essaie, lorsque c'est son tour de jouer, de placer une boule et de bloquer les boules adverses.

Disparition de la couleur, blocage impossible (ill. 4/5)

Inutile de s'alarmer lorsqu'une **couleur disparaît** soudain du plateau de jeu ou encore si tout **blocage ou capture est impossible**. Le joueur peut placer sa boule Rolit à n'importe quel endroit sur le plateau de jeu à côté d'une autre boule Rolit.

Fin du jeu

Le jeu prend fin dès que toutes les boules Rolit ont pris place sur le plateau de jeu.

Vainqueur

La victoire revient à celui qui possède le plus de boules de sa propre couleur.

Partie suivante

Renverser le plateau de jeu sur la boîte. A présent, toutes les boules Rolit se retrouvent dans la boîte, et la partie suivante peut débuter. Changer l'ordre de jeu des joueurs, afin d'équilibrer les chances.

Explications et exemples

Blocage (ill. 2)

Il y a blocage si une boule nouvellement placée et une autre de la même couleur se trouvant déjà sur le plateau de jeu sont alignées (voir ill. 2, flèche bleue).

Capture (ill. 2/3)

La boule bloquée est alors capturée en la faisant rouler de manière à faire apparaître la couleur du bénéficiaire de la capture (voir ill. 2 et 3, flèche jaune).

Important!

1. La boule Rolit doit **toujours** être placée **à côté** d'une boule se trouvant déjà sur le plateau de jeu.
2. Une seule boule peut être placée par coup sur le plateau de jeu.
3. En cas de possibilité **de blocage et de capture**, le joueur **doit s'exécuter**.

Exemple

Suivre **l'exemple** des ill. 4 et 5. Le blocage ne peut se faire qu'avec la boule nouvellement placée (voir flèche rouge, ill. 4) et la première, respectivement la boule suivante de la même couleur (voir flèche verte, ill. 4). La capture des boules Rolit ainsi bloquées s'opère en roulant celles-ci de manière à faire apparaître la couleur de la boule preneuse (voir flèche jaune, ill. 5).

Blocage dans toutes les directions (ill. 6/7)

Le blocage et la capture des boules peuvent se faire horizontalement, verticalement ou diagonalement, **mais toujours en ligne droite**. Voir ill. 6, où la flèche rouge indique la boule nouvellement placée, la flèche verte les limites du blocage. Le résultat apparait sur l'ill. 7.
En cas de plusieurs possibilités de blocage et de capture, choisir la variante la meilleure sur le plan tactique (voir 'Remarques importantes et conseils tactiques').
En cas de possibilité de blocage et de capture, toutes les boules pouvant être capturées en un seul coup sont roulées de manière à faire apparaître la couleur du bénéficiaire de la capture.

Remarques importantes et conseils tactiques

Score

Noter pour chaque joueur le nombre de parties gagnées ainsi que le nombre de points obtenus. (Chaque boule de sa propre couleur valant un point.) La victoire revient à celui qui a remporté le plus de parties. En cas de match nul, le victoire revient au joueur qui a obtenu le plus de points.

Remarques

Après avoir joué un coup autorisé, impossible de revenir en arrière. Pour corriger un coup 'illégal', remettre la boule Rolit dans la position initiale. Possibilité pour le joueur de tenter un nouveau coup autorisé.
Tout blocage et toute capture ne peuvent se faire que si la boule Rolit nouvellement placée fait partie du blocage. Tout autre blocage révélé par ce coup doit être ignoré.

Tactique (ill. 8)

Si le blocage et la capture sont possibles dans plusieurs positions, choisir le meilleur coup tactique. Ceci ne veut pas dire qu'il faille absolument s'emparer du plus grand nombre de boules.
D'un point de vue tactique, certaines positions sur le plateau sont plus favorables que d'autres.
L'ill. 8 présente en détail et par ordre d'importance les positions tactiques sur le plateau de jeu:
très fort= ● **fort=** ⊞ **moyen=** ● **faible=** ▥ **très faible=** ○.

Prévisions

Il faut savoir que chaque coup effectué a des répercussions - non seulement sur la situation des joueurs qui suivent immédiatement, mais aussi et encore sur celle de tous les autres (y compris le premier). Même si on a l'impression qu'un joueur est en train de perdre, un seul nouveau coup peut entièrement modifier la situation et le conduire en fin de compte vers la victoire.

Limite de durée

Si les joueurs hésitent trop longtemps, il est possible de limiter la durée de réflexion à une minute.

Variantes

Pour un déroulement rapide, suivre les règles de base en se limitant à 6 x 6 cases pour 1 - 4 joueurs et à 4 x 4 cases pour 1 - 2 joueurs.

GB A GAME WITH A SPECIAL TWIST!

SPOT, BLOCK, ROLL IT AND ... WIN!

Originating from ancient China, Rolit® is played with 1-4 players. Its ingeniously simple rules are easy to follow for anyone from age 7 and up, making Rolit® an outstanding family game. Rolit® is exciting and unpredictable because anything can happen at any stage. Not until the last moments of the game it becomes clear who will be the winner. The colourful and aesthetic design of board and playing pieces is pleasing to the eye, mind and playing hand.

The Object of the game is to block your opponents' playing pieces and capture them by rolling their colours to your own; You win when you have the most playing pieces showing your colour!

Age: 7 and up – **Players:** 1-4 – **Duration:** ±20 minutes
Contents: 1 game-board, 64 Rolit® balls, instructions.

NL EEN SPEL MET EEN BIJZONDERE DRAAI!

KIJK UIT, BLOKKEER, ROL EN ... WIN!

Rolit®, een variatie op het oude Chinese volksspel "Wai Ch'i", wordt gespeeld met 1-4 spelers. De simpele regels zijn gemakkelijk te volgen voor iedereen van 7 jaar en ouder, en maken Rolit® tot een uitstekend familie-spel. Het is een spannend en onvoorspelbaar spel waarbij op elk moment van alles kan gebeuren. Wie de winnaar wordt, is pas duidelijk aan het einde van het spel. Het spelen met dit kleurrijke en smaakvolle spel is een lust voor het oog evenals voor de geest.

Het doel van het spel is de Rolit® ballen van je tegenspelers te blokkeren en dan te veroveren, door deze naar je eigen kleur te rollen. De winnaar is diegene, wiens kleur op het spelbord het meest voorkomt.

Leeftijd: 7 jaar en ouder – **Spelers:** 1-4 – **Duur:** ±20 minuten
Inhoud: 1 spelbord, 64 Rolit® ballen, spelregels.

F UN JEU À PERDRE LA BOULE!

DÉCELER, BLOQUER, ROULER ... ET GAGNER!

Rolit®, jeu originaire de la Chine ancienne, se joue à 1-4 partenaires. Ses règles extrêmement simples et compréhensibles dès l'âge de 7 ans font de Rolit® un jeu de famille par excellence. Rolit® est un jeu captivant au déroulement imprévisible. A chaque instant, tout peut arriver. Même le gagnant ne se révèle qu'au tout dernier moment de la partie. Le design gaiement coloré du plateau de jeu et des boules est un véritable régal pour l'oeil, l'esprit et la main du joueur. **Le principe du jeu** consiste à empêcher les adversaires de bouger leurs boules et ainsi à les capturer. Pour cela, rouler leurs boules de manière a faire apparaître sa propre couleur. La victoire revient à celui qui possède le plus de boules de sa propre couleur.

Age: dès 7 ans – **Nombre de joueurs:** 1-4 – **Durée:** 20 minutes environ
Contenu: 1 plateau de jeu, 64 boules Rolit®, règles du jeu.

D DAS SPIEL MIT DEM TOLLEN DREH!

ENTDECKEN, BLOCKIEREN, ROLLEN ... UND GEWINNEN!

Rolit® stammt aus dem alten China und ist für 1-4 Personen. Die genial einfachen Regeln macht Rolit® zu einem hervorragenden Familienspiel, spielbar ab 7 Jahren. Der Spielablauf ist aufregend und unvorhersehbar in jeder Phase, so dass der Gewinner erst ganz am Spielende feststeht. Das farblich ästhetische Design von Spielbrett und Rolit®-Kugeln spricht Auge und Geist der Spieler an.

Spielziel: Gegnerische Rolit®-Kugeln einschließen, blockieren und so zur eigenen Farbe rollen. Sieger ist, wer die meisten Rolit®-Kugeln der eigenen Farbe besitzt.

Alter: 7-99 – **Spieler:** 1-4 – **Dauer:** ca. 20 Minuten
Inhalt: 1 Spielbrett, 64 Rolit®-Kugeln, 1 Spielanleitung.

I UN GIOCO DIVERTENTE CHE GIRI COME VUOI!

RIFLETTERE, BLOCCARE, GIRARE ... VINCERE!

Rolit®, originario dell'antica Cina, viene giocato da 1 a 4 giocatori. Grazie alle sue regole, oltremodo semplici, vi possono partecipare tutti a partire dai 7 anni in su ed è quindi un avvincente passatempo, ideale per tutta la famiglia. Emozionante e imprevedibile ad ogni mossa per tutta la partita. Il vincitore risulta solo verso la fine del gioco. L'originale design del tavoliere e delle palline oltremodo maneggevoli, i colori vivaci, sono un piacere genuino per la vista.

Lo scopo del gioco consiste nell'imprigionare e girare le palline degli avversari per trasformare il loro colore nel proprio. Vince chi alla fine della partita possiede il maggior numero di palline del proprio colore.

Età: dai 7 anni in su – **Giocatori:** 1-4 – **Durata:** 20 minuti ca
Contenuto: 1 tavoliere, 64 palline Rolit®, regole del gioco.

GR Ενα ιδιαίτερο παιχνίδι με σφαίρες !

Προσέξτε, μπλοκάρετε, κυλήστε και ... κερδίστε !

Το Rolit®, μια παραλλαγή του παλιού κινέζικου λαϊκού παιχνιδιού "Wai Ch'i", παίζεται με 1-4 παίκτες. Οι κανόνες του είναι απλοί και κατανοητοί από την ηλικία των 7 ετών, πράγμα που καθιστά το Rolit® ένα εξαιρετικό οικογενειακό παιχνίδι. Κρατά το ενδιαφέρον αδιάπτωτο και προσφέρει απρόβλεπτες καταστάσεις, όπου ανά πάσα στιγμή μπορούν να συμβούν τα πάντα. Ποιός είναι ο νικητής φαίνεται μόνο στο τέλος του παιχνιδιού. Αυτό το πολύχρωμο και καλόγουστο παιχνίδι είναι μια απόλαυση τόσο για τα μάτια όσο και για το μυαλό.

Σκοπός του παιχνιδιού είναι να μπλοκάρετε τις σφαίρες Rolit® των αντιπάλων σας κι έπειτα να τις κατακτήσετε, κυλώντας τες έτσι ώστε να φαίνεται το δικό σας χρώμα. Νικητής είναι εκείνος του οποίου το χρώμα αντιπροσωπεύεται περισσότερο στο ταμπλώ.

Ηλικία: από 7 ετώ, **Αριθμός παικτών:** 1-4, **Διάρκεια του παιχνιδιού:** ±20 λεπτά
Περιεχόμενο: 1 ταμπλώ παιχνιδιού, 64 σφαίρες Rolit®, Κανόνες παιχνιδιού

Goliath, Hattem, Nederland. Postbus 51, 8050 AB Hattem. Tel. +31 38 4443093, Fax +31 38 4446109.
Patent: BNL 1001679, BNL appl. 1001678, International patent applied. Registered design: BNL 71367-01/04.
art nr. 750
Ⓓ International design registration appl., ® Rolit is a registered trade mark., © Copyright Goliath, Hattem, Holland.